

# JEAN-PHILIPPE RAMEAU

## HIPPOLYTE ET ARICIE

Tragédie en 5 actes et un prologue

### PROLOGUE

*Le théâtre représente la forêt d'Erymanthe*



### OUVERTURE

(Large)

FLÛTES

HAUTOIS

BASSONS

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS DE VIOLON  
(1<sup>ers</sup> Violons)

HAUTES-CONTRE  
(2<sup>ds</sup> Violons)

TAILLES  
(Altos)

BASSE CONTINUE  
(Violoncelles, Contrebasses  
et clavecin)

PIANO

Fl.  
Hb.  
Bons.  
Vons.  
Alt.  
B.C.  
Piano

Red. \*

This system contains the first four measures of the score. The Flute (Fl.) and Alto Saxophone (Alt.) parts feature prominent triplet patterns. The Horn (Hb.) and Trombone (Bons.) parts provide harmonic support with sustained notes and chords. The Piano accompaniment includes a bass line with triplets and chords. A rehearsal mark 'Red. \*' is located below the piano part at the end of the first measure.

Fl.  
Hb.  
Bons.  
Vons.  
Alt.  
B.C.  
Piano

(Unis)

Red. \* Red. \*

This system contains measures 5 through 8. The Horn (Hb.) part includes the instruction '(Unis)' in the second measure. The Flute (Fl.) and Alto Saxophone (Alt.) continue with their melodic lines. The Piano part features a more active bass line with frequent triplets. Rehearsal marks 'Red. \*' are placed below the piano part at the end of the fifth and seventh measures.

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> Vite

F1.

Hb

Bons

vons

Alt.

B.C.

*f*

*f*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> Vite

F1.

Hb

Bons

vons

Alt.

B.C.

*f*

*f*

(velles seuls)

(TOUS avec le clavecin)

Fl.  
Hb.  
Bons.  
vons.  
Alt.  
B.C.  
Piano

This system of music includes seven staves. The Flute (Fl.) staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2-measure rest. The Horn (Hb.) staff also starts with a treble clef and a 2-measure rest. The Trombone (Bons.) staff uses a bass clef. The Trumpet (vons.) staff has a treble clef. The Alto Saxophone (Alt.) staff is in the alto clef. The Bass Clarinet (B.C.) staff uses a bass clef. The Piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs).

Fl.  
Hb.  
Bons.  
vons.  
Alt.  
B.C.  
Piano

This system continues the musical score with the same seven staves. The Flute (Fl.) staff has a treble clef and a 2-measure rest. The Horn (Hb.) staff has a treble clef. The Trombone (Bons.) staff has a bass clef. The Trumpet (vons.) staff has a treble clef. The Alto Saxophone (Alt.) staff is in the alto clef. The Bass Clarinet (B.C.) staff has a bass clef. The Piano accompaniment continues in grand staff notation.

Fl.

Hb

Bons

vons

Alt.

B.C.

(velles seuls) (TOUS avec le clavecin) (Velles seuls) (TOUS avec le clavecin) (doux)

Div. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>

*p*

Hb

Bons

vons

Alt.

B.C.

(doux) (f) (doux) (f) (Unis) (f) (f) (TOUS avec le clavecin) (doux) (f) (f) *cresc.* *f*

Fl. (f) *fl.*

Hb.

Bons.

vous

Alt.

B.C.

Piano

This system contains the first five measures of the score. The Flute part begins with a dynamic marking of *f* and includes a *fl.* (flageolet) effect. The Horn and Bassoon parts have rests in the first measure. The Violin, Viola, Alto, and Bass parts have rests in the first measure. The Piano accompaniment starts with a rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand.

Fl. *tr*

Hb.

Bons.

vous

Alt.

B.C.

Piano

(Rideau)

This system contains measures 6 through 10. The Flute part has a trill (*tr*) in measure 7. The Horn and Bassoon parts have rests in measure 6. The Violin, Viola, Alto, and Bass parts have rests in measure 6. The Piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. The instruction *(Rideau)* is written above the Flute staff in measure 8.

Fl. (retenu)

Hb

Bons

vons

Alt.

B.C.

(retenu)

Scène I. - DIANE, Nymphes de Diane, les habitants de la forêt.

Chœur des Nymphes

(Modéré)

Hb

vons

Alt.

CHŒUR

1ers Dessus

2ds Dessus

B.C.

Modéré

(f)

(doux)

(f)

(doux)

(f)

(doux)

(f)

(Avec le clavecin)

(f)

p

Hb

vous

Alt.

B. C.

ha-bitants des bois! Rendez hom-mage à vo-tre Rei - - ne! Qu'il est doux, qu'il est

ha-bitants des bois! Rendez hom-mage à vo-tre Rei - - ne! Qu'il est

Detailed description: This system contains the first five measures of the musical score. It includes staves for Horns (Hb), Voices (vous and Alt.), Basses (B.C.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "ha-bitants des bois! Rendez hom-mage à vo-tre Rei - - ne! Qu'il est doux, qu'il est". Performance markings include *(f)*, *(doux)*, and *(Div.)*.

Hb

vous

Alt.

B. C.

doux d'être sous les lois De cette ai-ma-ble souve-rai - - ne! Accou - rez, ha-bitants des

doux d'être sous les lois De cette ai-ma-ble souve-rai - - ne! Ac.cou-

Detailed description: This system contains the next five measures of the musical score. It includes staves for Horns (Hb), Voices (vous and Alt.), Basses (B.C.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "doux d'être sous les lois De cette ai-ma-ble souve-rai - - ne! Accou - rez, ha-bitants des". Performance markings include *(f)*, *(doux)*, and *(Div.)*.



Fl. *(f)*

Hb *(f)*

vons

Alt. *(f)* (Avec le clavecin)

bois, Ac-cou-rez habi-tants des bois! Rendez hom-mage à vo-tre Rei-ne! Ac-cou-rez! ha-bitants des

-rez, ha-bitants des bois! Ac-cou - rez, habitants des bois! Accou - rez, habitants des bois! Rendez hom-

Fl. *(f)*

Hb *(f)* *(doux)*

vons *(f)* *(doux)*

Alt. (Sans clavecin) *(f)* *(doux)*

bois! Ren-dez hom-mage à vo-tre Rei - ne! Qu'il est

- ma - - - ge à vo-tre Rei - ne! Qu'il est

(Avec le clavecin)

B.C. *(f)* *p*



à 2

Hb (doux) (f) (doux)

Vons (doux) f doux

Alt. f doux

— d'être sous les lois De cette ai - ma - ble souve - rai - - ne! Qu'il est doux

doux d'être sous les lois De cette ai - ma - ble souve - rai - - ne! Qu'il est

B.C. (Avec le clavecin) f

Hb (f)

Vons (f)

Alt. (f)

— d'être sous les lois De cette ai - ma - ble souve - rai - - ne.

doux d'être sous les lois De cette ai - ma - ble souve - rai - - ne.

B.C. (Avec le clavecin) f

# Entrée des habitants de la forêt

(Assez vif)

à 2

First system of the musical score. It includes parts for Horns (Hb), Trombones (vons), Alto Saxophones (Alt.), Basses (B.C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked '(Assez vif)'. The first four staves (Hb, vons, Alt., B.C.) are marked with a forte dynamic '(f)'. The piano part is also marked with '(f)'. The music features a lively melody with eighth and sixteenth notes, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. The piano accompaniment includes chords and a rhythmic pattern in the left hand.

Second system of the musical score, continuing the same instruments and tempo. The key signature and time signature remain the same. The music continues with the same melodic and rhythmic motifs as the first system. The piano part continues with its accompaniment, including some grace notes and slurs. The overall texture is bright and energetic, characteristic of a 'vif' tempo.

Rb.

vons

Alt.

B.C.

*(mf)*

*mf*

vons

Alt.

B.C.

vons

Alt.

B.C.

Hb

vons

Alt.

B.C.

(f)

(f)

(f)

p

f

f

Hb

vons

Alt.

B.C.

p

p

p

p

p

p

Hb  
vons  
Alt.  
B.C.

Hb  
vons  
Alt.  
B.C.

Air et Chœur  
(Assez lent)

Fl.  
DIANE  
2<sup>ds</sup> vons

(doux)  
2<sup>o</sup>  
(doux)

(Assez lent) (doux)

Sur ces bords for-tu-nés je fais ré-gner la paix! Qu'elle

Fl.

D.

2ds vons

ver - se sur vous des dou - ceurs é - ter - nel

Fl.

D.

2ds vons

- les, Qu'elle ver - se sur vous des dou - ceurs é - ter - nel - les! Ah!

Fl.

D.

2ds vons

vous ne la per-drez ja - mais Si vous m'ê - tes tou-jours fi - dè - les. Ah! ah! vous ne la perdrez ja -



Fl.

D.

B.C.

- mais Sivous m'ê - testoujoursfi - dè - - les, Sivous m'ê - tes tou - joursfi - dè - - les.

This system contains the first system of music. It includes a Flute (Fl.) part with intricate melodic lines, a Voice part with lyrics, and a Bassoon (B.C.) part with figured bass notation (9, 6, 4, 7, 7, 6, 6, 4, 7). The piano accompaniment is shown in grand staff notation.

D.

B.C.

Vous ê - tes dans ces mêmes lieux, Où sur un monstre furi - eux Un fils de Jupi - ter remporta la vic - toire, Mais un monstre plus

(Clavecin avec un pupitre de velles)

This system contains the second system of music. It features a Voice part with lyrics and a Bassoon (B.C.) part with figured bass notation (2, 5, 7, 7). The piano accompaniment continues in grand staff notation.

D.

B.C.

fier le soumit à son tour. Du plus grand des hé - ros vous effacez la gloire, Quand vous triomphez de l'a - mour.

This system contains the third system of music. It features a Voice part with lyrics and a Bassoon (B.C.) part with figured bass notation (#, 6, 6, 7, 7, #6, #, 6, #6, 5). The piano accompaniment continues in grand staff notation.

# Prélude

(Modéré)

Fl. *doux*

*doux*

Div. par moitié

vons *doux*

(avec le Clavecin)

*doux*

D. *doux*

BASSE CONTINUE

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Quelsdouxcon-

de velles)

(Modéré)

*p*

vons (à demi-jeu)

(à demi-jeu)

Alt. (à demi-jeu)

D. \_certs se font en - ten - dre? Que vois-je? c'est l'A - mour! Ve - nez, suivez mes

Dessus

Hautes - Contre

Que pour nos cœurs ils ont d'ap - pas!

Tailles

Que pour nos cœurs ils ont d'ap - pas!

Basses

Que pour nos cœurs ils ont d'ap - pas!

B.C. 7 #6 (à demi-jeu) 6 5

*mf*

vons

Alt.

D.

B.C.

pas! Ce n'est qu'en le fuy - ant que l'on peut s'en dé - fen - dre. Mais que vous fuy - ez lente - ment!

Nous tâ - chons de vous

Nous tâ - chons de vous

Nous tâ - chons de vous

Nous tâ - chons de vous  
(TOUS avec le Clavecin)

(Assez vite)

vons

Alt.

B.C.

suivre au - tant qu'il est pos - si - ble; Mais peut-on s'empê - cher d'a - voir un cœur sen - si - ble Quand on

suivre au - tant qu'il est pos - si - ble; Mais peut-on s'empê - cher d'a - voir un cœur sen.

suivre au - tant qu'il est pos - si - ble; Mais peut-on s'empê - cher d'a - voir un cœur sen.

suivre au - tant qu'il est pos - si - ble; Mais peut-on s'empê - cher d'a - voir un cœur sen.

Vons

Alt.

D.

Ah! que vous fuy - ez len - te - ment!

voit, quand on voit un Dieu si char - mant? Ah! peut-on s'em - pê -

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

- si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant? (Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

Vons

Alt.

- cher d'a - voir un cœur sen - si - ble Quand on voit, quand on voit un Dieu si char - mant?

Ah! peut-on s'em - pê - cher d'a - voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

Ah! peut-on s'em - pê - cher d'a - voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

Ah! peut-on s'em - pê - cher d'a - voir un cœur sen - si - ble Quand on voit un Dieu si char - mant?

TOUS

B.C.

Scène II. - DIANE, L'AMOUR et leur suite, les habitants de la forêt.

L'AMOUR

(à Diane)

DIANE

Audoux pen-chant qui les en - traîne, Ne prétends pas les arra - cher!

(à l'Amour)

Des lieux où je com -

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

B.C.

Air  
(Assez animé)

Fl.

*doux*

*doux*

*doux*

Vous

L'A.

Pour-quoi me bannir de ces lieux?

D.

-mande est-ce à toi d'appro - cher? Va, fuis, ton seul as - pect vient redoubler ma hai - ne.

B.C.

(Assez animé)

Fl.

*fr...*

Vous

L'A.

Quoi! le vaste u. ni - vers n'est-il pas mon par - ta - ge? Les en - fers, la terre et les cieux, Tout doit rendre à l'A.

Fl.  
Vons  
L'A.

-mour un é-cla.tant hom.ma - ge. Les en - fers, la terre et les cieux, Toutdoitrendre à l'A - mour un é-cla.tanthom.

Fl.  
Vons  
L'A.

-ma - - ge, Toutdoit rendre à l'A - mour. un é-cla.tant hom.

Lent

(Air)  
(Modéré)

Fl.  
Vons  
L'A.

-ma -  
DIANE

En.chaine à ton gré l'u-ni-vers, Mais respecteces bois où je tiens mon em - pi-re. Non,

(Clavecain avec un pupitre de velles)

B.C.

(Modéré)

D. les cœurs que Diane ins - pi - re Ne porte - ront jamais tes fers. Non, les cœurs que Diane ins - pi - re Ne porte -

B.C. 9 7 # 6 # 6 6/5 7 5 6 6 6/5 7

L'AMOUR (Duo)

D. Non,

D. - ront jamais tes fers, les cœurs que Diane inspire Ne porteront jamais tes fers.

B.C. 7 5 6 7 5 6 6 6/5 7 5 5 4 7 6

L.A. non, je ne souffrirai pas Qu'ils gardent leur in - dif - fé - ren - ce. Non, non, je ne souffrirai pas, non,

D. Non, non, je ne souffrirai pas Qu'ils per - dent leur in - dif - fé - ren - ce. Non, non, non,

B.C. 9 6/5 4 5 # 7 7#

L'A. — je ne souffrirai pas qu'ils gar-dent leur in-dif-fé-ren-ce. Non, ce n'est que sous ma puis-

D. non, je ne souffrirai pas qu'ils per-dent leur in-dif-fé-ren-ce. Non, ce

B.C. 9 8 6 # 6 9 6 5 8 6 4 # 7 6

L'A. -san-ce Qu'on peut trou-ver, qu'on peut trou-ver de vrais ap-pas. Non, ce n'est que sous ma puis-

D. n'est que sous ma puis-san-ce. Qu'on peut trou-ver de vrais ap-pas. Non, ce n'est que sous ma puis-san-ce Qu'on peut trou-

B.C. 9 # 9 6 6 7 6 6 9 7 7

L'A. -san-ce Qu'on peut trou-ver de vrais ap-pas. Non, non, je ne souffrirai pas, je ne souffrirai pas Qu'ils gar-dent leur indiffé-

D. -ver, Qu'on peut trou-ver de vrais ap-pas. Non, non, non, je ne souffrirai pas Qu'ils per-dent leur indiffé-

B.C. 5 6 5 4 7 4 # 7 4 3 9 # 7



I.A.  
D.  
B.C.

ren-ce. Non, ce n'est que sous ma puis\_sance Qu'on peut trou-ver de vrais ap-  
ren-ce. Non, ce n'est que sous ma puis\_sance Qu'on peut trou-ver de vrais ap- pas, qu'on peut trou-ver de vrais ap-  
6 9 7 #5 5 5 7 # 6 7 5 6 7

Invocation  
Gravement

Vons  
Alt.  
I.A.  
D.  
B.C.

- pas.  
- pas. (TOUS avec le Clavecin)  
Gravement  
f

Vons  
Alt.  
D.  
B.C.

(double corde)  
doux (double corde)  
doux (double corde)  
doux  
-bi\_tre souve\_rain du ciel et de la ter\_re, Dieu puis\_sant dont je tiens le jour, Pourras-tu souffrir que l'Amour jusqu'aux lieux où je  
6 5 7 6 7 7 7

vons

Alt.

D.  
règne, o-se porter la guerre? C'est toi qui m'as don - né l'empi-re des fo - rêts, Et tu dois soute - nir les dons que tu m'as

B.C.

6 7 7 6 7 7 6 5 6 5 4 7

vons

Alt.

D.  
faits. Mais ma voix dans les cieus vient de se faire en - ten - dre. Tremble, superbe A - mour, Jupiter va des - cendre.

B.C.  
(Clavecin avec un pupitre de Velles)

6 5 6 7

Prélude. Descente de Jupiter.

(Largement)

Hb. Unis. (f)

Vons. (f)

Alt. (f)

B.C. (avec le Clavecin) (f)

(Largement)

Hb.

Vons.

Alt.

B.C.

6 5 6 6 5 4 7

JUPITER (à Diane)

B.C. Di - a - ne, j'étais prêt à défendre tes droits Contre un Dieu plus puissant que tous les Dieux en - semble; Mais le Destin, sous qui tout

(Clavecin avec un pupitre de velles)

6 6 5 5

J. tremble, Vient de nous prescri- re ses lois: Il ne veut pas que l'on cons- pi- re Contre le doux penchant des cœurs; Et, jusqu'au fond des

B.C. 6 7 5 6 5 #

L' AMOUR

DIANE

J. Quelle vic-  
Quelle hon- te!

J. bois où tu tiens ton em- pi- re, Il prétend que l'A- mour lan- - - ce se traits vainqueurs!

B.C. 6 6 5 4 7

L'A- .toire!

J. Amour, pour jouir de ta gloire, Le Destin tous les ans ne t'accor- de qu'un jour, Mais un jour quel'hymen éclai-

B.C. 6 5 4 # 5 6 4 #

(Jupiter remonté  
aux cieux.)

J. *re. Vous, ma fil-le, à ses lois — ne soyez point con-traire! En faveur de l'hy-men faites grâce à l'A-mour!*

B.C.

## Scène IV. — DIANE, L'AMOUR et leur suite; les habitants de la forêt.

DIANE

Nymphes, aux lois du sort il faut que j'obé-isse. Jemets dès aujourd'hui vos cœurs en liber-té. Je ne dois pas, pour-

B.C.

D. -tant abaisser ma fier-té Jusqu'à voir u-ne fête à l'Amour si pro-pi-ce. Hippolyte, A-ri-cie, ex-po-sés à pé-

B.C.

(Diane traverse  
les airs.)

D. -rir, Ne fondent que sur moi leur dernière espé-rance. Contre une injuste vio-lence, C'est à moi, c'est à moi de les secou-rir.

B.C.

Scène V. - L'AMOUR, les habitants de la forêt et les nymphes.

L'AMOUR

Peu-les, Diane en - fin vous li - vre à ma puis - san - ce, Et vous pouvez ai - mer au gré de vos dé - sirs. Je

B.C.

Musical score for L'AMOUR. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Peu-les, Diane en - fin vous li - vre à ma puis - san - ce, Et vous pouvez ai - mer au gré de vos dé - sirs. Je". The score includes fingerings and dynamic markings.

Prélude

vais par les plus doux plai - sirs Vous conso - ler de son ab - sen - ce.

Fl.

L'A.

B.C.

Musical score for Prélude. It includes parts for Flute (Fl.), Alto (L'A.), Bassoon (B.C.), and Piano. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are: "vais par les plus doux plai - sirs Vous conso - ler de son ab - sen - ce." The piano accompaniment is in bass clef. The score includes dynamic markings like *f* and *doux*.

Fl.

Vons

L'A.

2<sup>es</sup> Violons (avec le Clavecin)

Ré - gnez

Musical score for the second system. It includes parts for Flute (Fl.), Violins (Vons), Alto (L'A.), and Piano. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The lyrics are: "Ré - gnez". The piano accompaniment is in bass clef. The score includes dynamic markings like *doux* and *gr*.

Fl.

vons

l'A.

*doux*

*doux*

ai-ma-ble paix, Ré-gnez dans ces fo-rêts! Qu'à nos vœux em-pres-sés votre

*p*

Fl.

vons

l'A.

*(f)*

*(f)*

*(doux)*

zè - le ré - pon - de!

Et

*f*

*p*

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are for the Flute (Fl.), the third for the Violoncelle (vons), and the fourth for the Piano (l'A.). The bottom two staves are for the Piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line (l'A.) includes the lyrics: "ai-ma-ble paix, Ré-gnez dans ces fo-rêts! Qu'à nos vœux em-pres-sés votre". The Flute part has a trill in the first measure. The Violoncelle part has a *doux* marking. The Piano part has a *doux* marking. The piano accompaniment starts with a *p* marking. Fingering numbers are provided for the Violoncelle part: 9, 6/5, 6/4, 7, 6, #, 7, 6/4, 6, #6/5.

The second system of the musical score continues the five-staff arrangement. The vocal line (l'A.) includes the lyrics: "zè - le ré - pon - de!". The Flute part has a *(f)* marking in the second measure. The Violoncelle part has a *(f)* marking in the second measure and a *(doux)* marking in the fifth measure. The piano accompaniment has a *f* marking in the second measure and a *p* marking in the fifth measure. Fingering numbers are provided for the Violoncelle part: 6/4, 7, #, #6/5, 6, #.

Fl. *(doux)*

2ds vons

1'A. *doux*

vous, tendres A - mours, fai - tes vo - ler ces traits Dont dé - pend le bonheur du

Fl.

1rs vons

vons

1'A.

mon - de! Faites voler ces traits Dont dé - pend le bonheur du mon -

Fl.

vons

1'A.

- de! Faites voler ces traits Dont dé - pend le bonheur du mon - de!



# Air en Rondeau pour les Amours

Gracieusement

(à 2)

Fl. (f) Fl. seules doux

Fl. (f) doux

Fl. (f) doux

Alt. (f)

B.C. (avec le clavecin) (f)

Gracieusement

f p

Fl. Fl. seules doux

Fl. fort doux

Fl. fort doux

Alt. fort

B.C. fort

Fl. seules doux

f > p

Fl. *gr* *fort* Première reprise

vous *fort*

Alt. *fort*

B.C. *fort*

Piano score for the first system, featuring Treble and Bass clefs. The piano part has a 'Première reprise' section starting with 'f'.

Fl. *(Soli)* *doux* *gr* *fort*

vous *doux* *fort*

Alt. *fort*

B.C. *fort*

Piano score for the second system, featuring Treble and Bass clefs. The piano part starts with 'p' and has a 'Première reprise' section with 'f'.

Fl. *tr* *Soli* *doux* *fort*

Yons *tr* *doux* *fort*

Alt. *doux* *fort*

B.C. *fort*

*p* *f*

Fl. *tr* *doux* *tr*

Yons *tr* *doux*

Alt. *doux*

B.C. *p*

Deuxième reprise

Fl. *fort* *(doux)*

Violons *fort* *(doux)*

(*f*) *(doux)*

Alt. *(f)* *(doux)*

B.C. *(f)* *(doux)*

Deuxième reprise

*f* *p*

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are for Flute (Fl.), Violins (Violons), Alto (Alt.), and Bassoon (B.C.). The Flute and Violins parts start with a *fort* dynamic and transition to *(doux)* later in the system. The Alto and Bassoon parts start with *(f)* and transition to *(doux)*. The Piano part is written in grand staff notation, starting with a *f* dynamic and moving to *p* later. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

Fl. *(f)* *doux*

Violons *(f)* *doux*

(*f*) *doux*

Alt. *(f)*

B.C. *(f)*

*ff* *p*

Detailed description: This system continues the musical score with five staves. The Flute, Violins, and Alto parts transition from *(f)* to *doux*. The Bassoon part remains at *(f)*. The Piano part features a *ff* dynamic in the first half and a *p* dynamic in the second half. The Flute part includes trill ornaments (*tr*) in the second and third measures of the system. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

FL. *fort* *doux*

vons *fort* *doux*

Alt. *fort* *doux*

B.C. *fort*

FL. *f*

vons *f*

Alt. *f*

UN SUIVANT DE L'AMOUR

Plai - sirs, doux vain - queurs, à qui tout rend - les  
 (avec le clavecin)  
 7 #5 6 4 3 # 4 7

B.C. *f*

Fl. TOUS

Fl.

vous

Alt.

un S.

ar - mes Enchaînez les cœurs! Plai - sirs, doux vain-queurs, Rassem-

B. C. (velles seuls avec le Clavecin)

*doux* *fort*

6 6 6 7 6 5 4 3 7

*p* *f*

Fl. FIN TOUS

Fl.

vous

Alt.

un S.

blez tous vos char - mes, Enchantez tous les cœurs! Que l'A - mour a - d'ap-

B. C. (velles seuls avec le Clavecin)

*f*

4 7 *doux* 6 6 6 7 6 5 4 3 7 *f*

*p* *f*

FIN

Fl. Fl. % TOUS

vons

Alt.

un S.

- pas! Ré - gnez, ne cessez pas De vo - ler sur ses pas! C'est aux

B.C. (doux) 5 6 6 5 4 7 f #6 5

(velles seuls avec le Clavecin) (TOUS avec le Clavecin)

*p* *f*

Fl.

vons

Alt.

un S.

Ris, c'est aux Jeux d'embel lir son em - pi - re. Qu'aussi - tôt qu'on son - pi - re L'on y soit heu - reux!

B.C. 6 6 4 6 6 7 6 6 6 5 # 6 5 #

# 1<sup>re</sup> Gavotte

Fl. (f)

vous (f)

Alt. (f)

B.C. (f)

(avec le Clavecin à tasto solo)

Fl. *tr* doux fort

vous *tr* doux fort

Alt. doux fort

B.C. doux fort

*p* *f*



(Chœur la 2<sup>e</sup> fois seulement)

Fl. (f)

vons (f)

Alt. (f)

L' AMOUR (alternativement) et les Dessus

A l' A - mour rendez - les ar - mes, Don - nez - lui tous vos mo - ments! Ché - ris - sez jus - qu'à ses  
rendons les ar - mes, Don - nons nos mo - ments! Ché - ris - sons jus - qu'à ses

CHŒUR

Hautes-Contre

A l' A - mour rendons les ar - mes, Don - nons - lui tous nos mo - ments! Ché - ris - sons jus - qu'à ses

Tailles

A l' A - mour rendons les ar - mes, Don - nons - lui tous nos mo - ments! Ché - ris - sons jus - qu'à ses

Basses

A l' A - mour rendons les ar - mes, Don - nons - lui tous nos mo - ments! Ché - ris - sons jus - qu'à ses

C.B. 6 6 6 4 7 2 5

f

Dans ce morceau, l'AMOUR commence par chanter seul, avec accompagnement du Clavecin, la 1<sup>re</sup> reprise qui est redite ensuite par le Chœur et la Symphonie. (Il en est de même pour la 2<sup>e</sup> reprise)

f

Fl. *doux* *f* (*à demi*)

Vons *doux* *f* (*à demi*)

Alt. *doux* *f* (*à demi*)

lar\_mes, Ses a lar\_mes Ont des char\_mes, Tout est doux pour les a\_mants.

lar\_mes, Ses a lar\_mes Ont des char\_mes, Tout est doux pour les a\_mants.

lar\_mes, Ses a lar\_mes Ont des char\_mes, Tout est doux pour les a\_mants.

B.C. *doux* *f* (*à demi*)

(avec Clavecin à tasto solo)

*p* *ff* *mf*

Fl.

Vons

Alt.

B.C.

Fl.  
vons  
Alt.  
H.C.

(Chœur la 2<sup>e</sup> fois seulement)

Fl.  
vons  
Alt.  
L'AMOUR (alternativement) et les Dessus  
Hautes-Contre  
CHOEUR  
Tailles  
Basses  
B.C.

La tran- quille in - dif - fé - ren - ce N'a que d'en- nuy - eux plai - sirs.

6 6 6 6/4 # 6 6/5 6/4 7 6 #

L'AMOUR chante alternativement avec le Chœur et la Symphonie (comme dans la 1<sup>re</sup> Gavotte)

Fl.

Vons

Alt.

Mais quels biens l'Amour dis - pen - se Pour prix des pre - miers sou - pirs ! Il fait naître l'es - pé - ran - ce Aus - si.

Mais quels biens l'Amour dis - pen - se Pour prix des pre - miers sou - pirs ! Il fait naître l'es - pé - ran - ce Aus - si.

Mais quels biens l'Amour dis - pen - se Pour prix des pre - miers sou - pirs ! Il fait naître l'es - pé - ran - ce Aus - si.

Mais quels biens l'Amour dis - pen - se Pour prix des pre - miers sou - pirs ! Il fait naître l'es - pé - ran - ce Aus - si.

B.C.

5 # 6 6 6 # # 6 6 5 # 6 # 6 5 # 6 #

# 1<sup>er</sup> Menuet

This page of a musical score for a first minuet includes parts for various instruments and voices. The instruments are: Fl. (Flute), Hautbois (Oboe), Bassons (Bassoons), Violons (Violins), Alt. (Viola), Alto (Alto), Tenor, Bass, and B.C. (Bassoon/Clarinet). The score is written in a key with one flat and a 3/4 time signature. The vocal parts have the lyrics: *-tôt que les dé - sirs.*. The piano part includes fingerings (6, 7, 4, #) and dynamic markings such as *f* and *p*. A specific instruction *(avec le Clavecin)* is noted above the piano's bass line.

ib  
Bous  
vons  
Alt.  
B.C.

### 2<sup>me</sup> Menuet

FIN

Flûtes  
ib  
Bous  
vons  
Alt.  
B.C.

Fl.

Bons

vons

Alt.

B.C.

Fl.

Bons

vons

Alt.

B.C.

Fl. *doux* *fort*

Bons *doux* *fort*

Vons *fort* *fort*

Alt. *fort*

B.C. *fort*

*f* *p* *f*

(On reprend le 1<sup>er</sup> Menuet)

## L'AMOUR

Par denouveaux plaisirs couronnons ce grand jour! Autem-ple de l'Hy-men, il faut que je vous gui-de. A la fête a-vec

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

L'A. moi je consens qu'il pré-si-de. Que son flambeau s'al-lume aux flammes de L'A-mour! Que son flambeau s'al-

B.C.



L'A. - lume aux flam - mes, aux flam - mes de L'A - mour! Que son flambeau s'al

B.C. 6 5 6 6 5 4 #

L'A. - lume aux flam mes, aux flam - mes de L'A - mour!

B.C. 6 5 6 6 5 4 #

(A la suite de ce récitif deux Gavottes ont été intercalées lors d'une reprise de l'ouvrage. Voir à l'Appendice, Fragment N° 1.)

**Marche**  
(Pas trop vite)

Hb *f*

Bons *f*

Vons *f*

Alt. *f*

B.C. (TOUS avec le Clavecin) *f*

(Pas trop vite) *f*

H<sup>b</sup>  
 BONS  
 VONS  
 Alt.  
 B.C.

Fin

H<sup>b</sup>  
 BONS  
 VONS  
 Alt.  
 B.C.

Fin

(on reprend l'Ouverture pour Entr'acte) Fin du Prologue.